



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



7245/07 (Presse 50)

(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2792. samling i Rådet

### **Økonomi og finans**

Bruxelles, den 27. marts 2007

Formand

**Peer Steinbrück**  
Tysklands forbundsfinansminister

# **P R E S S E**

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

7245/07 (Presse 50)

## Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til enighed om et udkast til direktiv om et lovgrundlag for **betalingstjenester**, der skal lette betalinger i hele EU. Rådet bekræftede også den enighed, der allerede var opnået med Europa-Parlamentet om et udkast til direktiv om nationale tilsynsmyndigheders vurdering af **erhvervelser i den finansielle sektor**. De to direktiver vil blive vedtaget i forbindelse med førstebehandlingen efter den fælles beslutningsprocedure med Europa-Parlamentet.

Rådet vurderede en første serie af **stabilitets- og konvergensprogrammer** forelagt af medlemsstaterne (efter de 20 programmer, der blev vurderet i februar). Blandt teksterne er de første konvergensprogrammer, som Bulgarien og Rumænien har forelagt efter deres tiltrædelse af EU den 1 januar.

Rådet vedtog også en henstilling om ajourføring i 2007 af EU's **økonomisk-politiske retningslinjer og beskæftigelsesretningslinjer** og konklusioner om koordineringen af medlemsstaternes **direkte beskatningssystemer**.

## INDHOLD<sup>1</sup>

|                        |          |
|------------------------|----------|
| <b>DELTAGERE .....</b> | <b>5</b> |
|------------------------|----------|

### **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| STABILITETS- OG KONVERGENSPROGRAMMER .....                               | 7  |
| EU's BUDGET.....                                                         | 8  |
| Budgetmæssige retningslinjer for 2008 - <i>Rådets konklusioner</i> ..... | 8  |
| Struktur for budgetkontrol.....                                          | 13 |
| ERHVERVELSER I DEN FINANSIELLE SEKTOR.....                               | 14 |
| BETALINGSTJENESTER .....                                                 | 15 |
| MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING.....                              | 17 |
| Eurogruppen .....                                                        | 17 |
| Ministrenes morgenmadsmøde om den økonomiske situation .....             | 17 |

### **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

#### *ØKONOMI OG FINANS*

|                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----|
| – Økonomisk-politiske retningslinjer og beskæftigelsesretningslinjer ..... | 18 |
| – Direkte beskatning i det indre marked - <i>Rådets konklusioner</i> ..... | 18 |

#### *EKSTERNE FORBINDELSER*

|                                                                                        |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----|
| – Restriktive foranstaltninger over for Nordkorea* .....                               | 19 |
| – EU-gruppe i Kosovo - Forberedelser til en eventuel international civil mission ..... | 20 |
| – Konventionen om handicappedes rettigheder.....                                       | 20 |

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

*FORSKNING*

- Oprettelse af et europæisk fællesforetagende for ITER-projektet om fusionsenergi .....21

*LANDBRUG*

- Frivillig graduering.....22

## **DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

### **Belgien:**

Didier REYNDERS

Vicepremierminister og finansminister

### **Bulgarien**

Plamen Vassiler ORESHARSKI

Finansminister

### **Den Tjekkiske Republik:**

Miroslav KALOUSEK

Finansminister

### **Danmark:**

Thor PEDERSEN

Finansminister

### **Tyskland:**

Peer STEINBRÜCK

Forbundsfinansminister

Thomas MIROW

Statssekretær, Forbundsfinansministeriet

### **Estland:**

Aivar SÖERD

Finansminister

### **Irland:**

Brian COWEN

Finansminister

### **Grækenland:**

Georgios ALOGOSKOUFIS

Økonomi- og finansminister

### **Spanien:**

Pedro SOLBES MIRA

Anden viceministerpræsident samt økonomi- og finansminister

### **Frankrig:**

Pierre SELLAL

Fast repræsentant

### **Italien:**

Rocco Antonio CANGELOSI

Fast repræsentant

### **Cypern:**

Michalis SARRIS

Finansminister

### **Letland:**

Eduard STIPRAIS

Fast repræsentant

### **Litauen:**

Rimantas ŠADŽIUS

Vicefinansminister

### **Luxembourg:**

Jean-Claude JÜNCKER

Premierminister, ministre d'Etat og finansminister

### **Ungarn:**

János VERES

Finansminister

### **Malta:**

Lawrence GONZI

Premierminister, finansminister

### **Nederlandene:**

Wouter Jacob BOS

Vicepremierminister, finansminister

### **Østrig:**

Wilhelm MOLTERER

Vicekansler og forbundsfinansminister

### **Polen:**

Zyta GIŁOWSKA

Vicepremierminister, finansminister

### **Portugal:**

Fernando TEIXEIRA DOS SANTOS

Ministro de Estado, finansminister

### **Rumænien**

Sebastian Teodor Gheorghe VLĂDESCU

Minister for offentlige finanser

**Slovenien:**

Andrej BAJUK

Finansminister

**Slovakiet:**

Ján POČIATEK

Finansminister

**Finland:**

Pertti RAUHIO

Statssekretær, Finansministeriet

**Sverige:**

Anders BORG

Finansminister

**Det Forenede Kongerige:**

Dawn PRIMAROLO

Paymaster General

.....

**Kommissionen:**

Joaquín ALMUNIA

Medlem

Charlie McCREEVY

Medlem

.....

**Andre deltagere:**

Philippe MAYSTADT

Formand for Den Europæiske Investeringsbank

Xavier MUSCA

Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT****STABILITETS- OG KONVERGENSPROGRAMMER**

Rådet vedtog udtalelser vedrørende en række medlemsstaters stabilitets- og konvergensprogrammer:

- opdaterede stabilitetsprogrammer forelagt af Belgien og Spanien
- konvergensprogrammer forelagt af Bulgarien og Rumænien, der er de første, der forelægges efter disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union den 1. januar
- opdateret stabilitetsprogram forelagt af Letland.

Rådet havde vurderet en første serie på 20 programmer (årlige opdateringer) på samlingen den 27. februar. Kun Østrig og Den Tjekkiske Republik er endnu ikke blevet vurderet med henblik på revisionen i år.

I henhold til EU's stabilitets- og vækstpagt skal medlemsstater, der anvender møntenheden euro, forelægge stabilitetsprogrammer, og lande, der ikke deltager i den fælles valuta, skal forelægge konvergensprogrammer.

Formålet er at sikre sunde offentlige finanser som et middel til at styrke forudsætningerne for prisstabilitet og vedvarende og beskæftigelsesskabende vækst.

Pagten kræver, at programmerne opstiller en mellemfristet målsætning for medlemsstaten, hovedantagelserne vedrørende den forventede økonomiske udvikling og vigtige økonomiske variabler, en beskrivelse af budgetforanstaltninger og andre økonomisk-politiske foranstaltninger og en analyse af, hvordan ændringer i antagelser vil påvirke budget- og gældsstillingen.

**EU's BUDGET****Budgetmæssige retningslinjer for 2008 - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

1. Rådet gør opmærksom på, at budgetproceduren for 2008, den anden inden for den finansielle ramme for 2007-2013, falder i en periode med både konsolidering og udvikling for at nå Den Europæiske Unions mål og prioriteter. EU står over for den udfordring at skulle sikre kontinuiteten og sammenhængen i foranstaltningerne og samtidig føre fremadskuede politikker for at tilpasse sig en verden i hastig forandring.
2. Rådet bekræfter, at den interinstitutionelle aftale (IIA) om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning af 17. maj 2006 er grundlaget for udarbejdelsen af 2008-budgettet og skal anvendes fuldt ud. Rådet understreger, at det lægger vægt på overholdelsen af den finansielle ramme og streng overholdelse af de årlige grænser, der er fastsat heri.
3. I denne forbindelse er Rådet helt klar over, at et godt samarbejde mellem budgetmyndighedens to parter og Kommission er et væsentligt element i at opnå et tilfredsstillende resultat, og det ser frem til at skabe en effektiv samarbejdsånd under hele budgetproceduren for 2008.
4. Rådet erindrer om betydningen af at opretholde en samlet budgetdisciplin og mener, at samme grad af budgetmæssig tilbageholdenhed, som medlemsstaterne udøver i deres egne nationale budgetter, bør anvendes på EU-budgettet. I denne forbindelse gentager Rådet sit ønske om, at EU-budgettet for 2008 skal stille et tilstrækkeligt og berettiget omfang af midler til rådighed til at sikre en effektiv gennemførelse af EU's politikker.

5. Rådet er overbevist om, at det i begyndelsen af en ny finansiel periode er meget vigtigt i det endelige budget at bevare en tilstrækkelig margen under lofterne for de forskellige udgiftsområder, bortset fra udgiftsområde 1b, med henblik på forsvarlig økonomisk forvaltning og imødegåelse af uventede behov.
6. For at opnå den bedst mulige anvendelse af midlerne bør både forpligtelses- og betalingsbevillinger for 2008 afspejle reelle og veldefinerede behov og være forenelige med lofterne i den finansielle ramme. Der bør desuden tages nøje hensyn til absorptionskapaciteten og den hidtidige gennemførelse ved fastlæggelsen af bevillingerne. Rådet bekræfter betydningen af omprioritering og reallokering. Dette vil give budgetmyndigheden den nødvendige fleksibilitet til at tilpasse bevillingerne for at dække de nuværende og fremtidige behov på en realistisk måde.
7. Rådet opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at fortsætte deres bestræbelser på at udarbejde bedre prognoser. Det gør dog opmærksom på, at mens medlemsstaterne skal fremlægge strukturforanstaltningsoverslag, der er så nøjagtige som muligt, er det Kommissionen, der har det endelige ansvar for at vurdere de faktiske behov og for de bevillinger, som medtages i det foreløbige budgetforslag.
8. Rådet gentager, at en stram styring af betalingsbevillingerne er af stor betydning. Rådet er klar over, at overslagene for 2008 er en særlig udfordring, da andet år i den nye finansielle periode medfører både forskudsbetalinger for nye foranstaltninger, mellemliggende betalinger og afslutning af de programmer, som vedrører den foregående finansielle periode. Der bør opføres et tilstrækkeligt og berettiget niveau af betalingsbevillinger i budgettet, idet der tages hensyn til den hidtidige gennemførelse og realistiske behov. Rådet opfordrer alle de involverede parter til at gøre deres yderste for at undgå overvurderinger.
9. Mens Rådet anerkender de fremskridt, der for nylig er gjort med udarbejdelsen af overslagene til det foreløbige budgetforslag, opfordrer Rådet Kommissionen til at gøre en indsats for at forbedre det yderligere og derved i betydelig grad mindske forskellen mellem det foreløbige budgetforslag og budgetresultatet som illustreret i bilaget. Under disse omstændigheder vil det foreløbige budgetforslag være et benchmark under hele budgetproceduren. I denne forbindelse understreger Rådet behovet for konstant overvågning og forbedring af budgetgennemførelsen for at bidrage til at undgå den betydelige underudnyttelse af midlerne, der fandt sted i begyndelsen af det finansielle overslag 2000-2006.

10. Rådet anmoder Kommissionen om at forelægge alle de ajourførte oplysninger, der er nødvendige i årets løb, for at budgetmyndigheden kan tilpasse budgettet på en realistisk måde. Rådet hilser "varslingssystemet vedrørende budgetprognoser" velkommen og forventer, at det forbedres yderligere. Dette overvågningssystem vil lette og begrunde forslag til og vedtagelse i tide af tilpasningsforanstaltninger ved hjælp af de relevante budgetredskaber, herunder ændringsskrivelser.
11. Rådet erindrer om, at aktivitetsredegørelser af høj kvalitet og rettidige finansielle oplysninger om udgiftsforslag er en forudsætning for, at budgetmyndigheden kan bekræfte og fastlægge prioriteter. Rådet ser frem til en forbedring af den aktivitetsbaserede budgetlægning i 2008, især med hensyn til resultatindikatorer. Rådet gentager, at det agter at gøre konstruktiv brug af de oplysninger, der forelægges sammen med det foreløbige budgetforslag, især med hensyn til begrundelsen for størrelsen af de bevillinger, der tildeles de forskellige programmer og politikker og de foreslåede variationer. Rådet understreger, at det er rede til at fortsætte den grundige gennemgang af en række aktivitetsredegørelser under budgetproceduren for 2008. Resultaterne af analysen af aktivitetsredegørelserne vil fortsat have konsekvenser for budgettet.
12. Med hensyn til visse spørgsmål vedrørende sektorerne ønsker Rådet, at der tages konstant hensyn til følgende elementer under opstillingen af 2008-budgettet:
  - Rådet opfordrer Kommissionen til sammen med medlemsstaterne at fortsætte bestræbelserne på at fastlægge et nøjagtigt betalingsniveau for strukturfondene. Rådet understreger betydningen af fuldt ud og effektivt at gennemføre bestemmelserne i den lovramme, der er vedtaget for 2007-2013, især ved rettidigt at fastlægge retningslinjer vedrørende forenkling af procedurerne.

Rådet minder Kommissionen om dens tilsagn om at forelægge budgetmyndigheden detaljerede oplysninger om vedtagelsen af programmerne for strukturfondene, især om forskudsbetalinger, sammen med det foreløbige budgetforslag.

  - Kommissionen opfordres som i de foregående år til at forelægge realistiske og velafgrænsede prognoser for udgifterne til den fælles landbrugspolitik i sit foreløbige budgetforslag og i sin ændringsskrivelse under hensyntagen til tidligere gennemførelse samt den forudsigelige markedsprisudvikling på europæisk og internationalt plan. Opmærksomheden bør især rettes mod at sikre, at betalingsbevillingerne for udgifter vedrørende udvikling af landdistrikterne er nøjagtige.

- Med hensyn til de eksterne aktioner mener Rådet, at Den Europæiske Union skal bekræfte og udvikle sin rolle som en global aktør, og forventer at dets prioriteter tages i betragtning. Rådet erindrer i denne forbindelse om, at det lægger stor vægt på finansieringen af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik og understreger, at bevillingsniveau et skal være i fuld overensstemmelse med bestemmelser og beløb i IIA.

Rådet er overbevist om, at en passende margen inden for loftet for udgiftsområde 4 er af meget stor betydning for Den Europæiske Union, så at den kan gøre en hurtig og effektiv indsats i tilfælde af uventede behov og kriser. Rådet gør i denne forbindelse opmærksom på, at der under budgetproceduren for 2008 vil blive frigjort et beløb på 200 mio. EUR, der er øremærket til garantifonden i den årlige finansielle ramme, under udgiftsområde 4 på grund af den nylige gennemførelse af en ny mekanisme til finansiering af fonden. Rådet mener, at dette beløb bør forblive uudnyttet og lægges til margenen.

- Idet det minder om det fælles mål at reducere bureaukratiet og under hensyn til medlemsstaternes parallelle bestræbelser og gevinsterne herved finder Rådet det væsentligt at overvåge og forbedre EU-institutionernes effektivitet med henblik på at opnå større administrativ effektivitet og understreger den centrale betydning af omlægning og omorganisering. Med henblik herpå erindrer det om den vægt, som det lægger på, at alle institutionerne samt et uafhængigt organ forelægger en omfattende cost-benefit-analyse af de administrative ressourcer. Rådet minder desuden om Kommissionens tilsagn til at foretage en evaluering af sine personalebehov på mellemlang sigt inden den 30. april 2007.

Desuden opfordrer Rådet alle institutionerne til at forelægge deres analyse af og planer om stordriftsfordele. Disse rapporter vil give budgetmyndigheden alle de oplysninger, der er relevante for at evaluere situationen og træffe en objektiv afgørelse om, hvordan ressourcerne kan tildeles og udnyttes bedst muligt. Målet bør være at opnå en væsentlig effektivitetsgevinst, hovedsagelig gennem videreudvikling af målrettede foranstaltninger og omlægning og omorganisering af hver enkelt EU-institutions administrative strukturer.

- Desuden anmoder Rådet indtrængende Kommissionen om at forbedre klarheden på området for administrative udgifter ved at forelægge et klart konsolideret billede af alle de administrative udgifter, herunder agenturerne
- For så vidt angår Den Europæiske Unions decentrale agenturer understreger Rådet betydningen af en stram styring af finansieringen heraf med henblik på at gøre besparelser gennem realistiske bevillinger, der er i overensstemmelse med de faktiske behov, og af at undgå overbudgettering. For at skabe større klarhed og gennemsigtighed forventer Rådet, at Kommissionen sammen med det foreløbige budgetforslag forelægger en koncis og samlet budgetoversigt, der dækker alle de decentrale agenturer.

Rådet minder om, at der skal foretages en grundig cost-benefit-analyse, inden der oprettes nye organer, og at de revisionsbestemmelser, der er fastsat i deres reglementer, skal overholdes. Desuden opfordrer Rådet Kommissionen til at forelægge budgetmyndigheden en samlet rapport, der gør det muligt at foretage en generel vurdering af, om den eksisterende strategi for de decentrale organer bør videreføres.

- Rådet gentager, at det lægger vægt på rekrutteringsprocessen i forbindelse med udvidelsen fortsætter, og forventer, at alle institutionerne tager de nødvendige skridt til at fortsætte den uden forsinkelser i overensstemmelse med den fælles erklæring, der blev vedtaget under budgetproceduren for 2007.

13. Rådet erindrer om, at budgettet er et af de vigtigste redskaber til at sikre, at Den Europæiske Union står til regnskab over for sine borgere. Det tillægger derfor disse retningslinjer meget stor betydning og forventer, at der tages fuldt hensyn til dem allerede i det foreløbige budgetforslag for 2008. Disse retningslinjer vil blive sendt til Europa-Parlamentet og Kommissionen."

## Struktur for budgetkontrol

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af en statusrapport om en handlingsplan, der har til formål at etablere en pålidelig integreret kontrolstruktur for forvaltning af EU's almindelige budget (7255/07).

Handlingsplanen, som Kommissionen godkendte i januar 2006<sup>1</sup>, foreslår en række foranstaltninger, der skal give tilstrækkelige garantier til, at Revisionsretten kan afgive en positiv revisionserklæring om udbetalinger fra EU's budget. Den definerer de roller, som Europa-Parlamentet, Rådet, medlemsstaterne og Kommissionen kan spille med henblik på at opnå dette.

Efter at revisionserklæringen blev indført i 1994, har Retten ikke været i stand til at udfærdige en revisionserklæring uden forbehold for lovligheden og den formelle rigtighed af de underliggende transaktioner for en stor del af EU's udgifter. Vanskeligheden afspejler de pågældende spørgsmåls kompleksitet, og Kommissionen har derfor gjort det til en prioritet at opnå en revisionserklæring uden forbehold, inden dens mandat udløber.

Kommissionens statusrapport vurderer 40 aktioner, der har til formål at styrke kontrollen, hvoraf 12 er afsluttet, mens de sidste 28 vil blive afsluttet inden årets udgang. Kommissionens generelle konklusion er stort set positiv. De vigtigste af de tilbageværende aktioner vedrører:

- styrkelse af forbindelsen mellem rimelig sikkerhed og betalinger
- præcisering af inddrivelsesernes betydning
- sikring af, at omkostningerne ved kontrollen står i et rimeligt forhold til risikoen for fejl
- forenkling og præcisering af reglerne
- udveksling af revisionsdata.

Rådet vil tage spørgsmålet op på ny på samlingen den 5. juni.

Kommissionen forventes at forelægge en endelig rapport i begyndelsen af 2008.

---

<sup>1</sup> dok. 5509/06.

## **ERHVERVELSER I DEN FINANSIELLE SEKTOR**

Rådet nåede med kvalificeret flertal til politisk enighed om et udkast til direktiv om de nationale tilsynsmyndigheders evaluering af erhvervelser og forøgelse af kapitalandele i bank-, forsikrings- og værdipapirsektoren.

Den polske delegation stemte imod.

Rådet godkendte et samlet kompromis som vedtaget af Europa-Parlamentet i forbindelse med førstebehandlingen efter forhandlinger i henhold til den fælles beslutningsprocedure mellem Europa-Parlamentet og Rådet. Det vil vedtage direktivet på en kommende samling, når teksten er blevet endeligt udformet.

Formålet med udkastet til direktiv om ændring af direktiv 92/49/EØF, 2002/83/EF, 2004/39/EF, 2005/68/EF og 2006/48/EF er at forbedre retssikkerheden, klarheden og gennemsigtigheden i den tilsynsmæssige godkendelsesproces.

I henhold til den gældende retlige ramme er værtsmedlemsstatens kompetente myndigheder ansvarlige for den tilsynsmæssige vurdering af både nationale og grænseoverskridende transaktioner i den finansielle sektor. De kan modsætte sig en erhvervelse, hvis de ud fra behovet for at sikre en sund og forsigtig forvaltning af institutionen ikke er overbevist om erhververens egnethed. Den gældende retlige ramme omfatter ikke specifikke kriterier eller en detaljeret procedure for vurderingen og har derfor givet de nationale myndigheder en stor skønsmargen.

Udkastet til direktiv ændrer rammen markant, idet det fastsætter den procedure, der skal anvendes med hensyn til anmeldelses- og beslutningsprocessen. Tidsfristerne er blevet forkortet, og de kompetente myndigheders muligheder for at "sætte uret i stå" er blevet begrænset til ét tilfælde, som er underlagt klare betingelser.

Teksten fastsætter følgende kriterier for den tilsynsmæssige vurdering, som skal anvendes i alle medlemsstaterne: den påtænkte erhververs omdømme, omdømmet og erfaringen hos den person, som skal lede det resulterende institut eller selskab, den påtænkte erhververs finansielle situation, løbende overholdelse af de relevante direktiver og risikoen for hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme.

## **BETALINGSTJENESTER**

Rådet nåede til enighed om en generel tilgang til et udkast til direktiv om fastsættelse af en retlig ramme for betalingstjenester, der skal forenkle og nedbringe prisen på betalinger i hele Den Europæiske Union.

Udkastet til direktiv om ændring af direktiv 97/7/EF, 2001/12/EF og 2002/65/EF har til formål at:

- fastslå retten for betalingstjenesteudbydere, der ikke er banker, til at udbyde betalingstjenester til offentligheden, idet der opstilles harmoniserede markedsadgangsbetingelser for "betalingsinstitutter"
- indføre klare og koncise harmoniserede oplysningskrav, som alle betalingstjenesteudbydere skal opfylde
- fastlægge rettigheder og forpligtelser for brugere og udbydere af betalingstjenester (vedrørende f.eks. den tid, det kan tage at gennemføre en betaling).

Forslaget supplerer betalingsindustriens initiativ, hvorved den forpligter sig til inden 2010 at oprette et fælles europæisk betalingsområde (SEPA), der skal integrere betalingsinfrastrukturer og betalingsprodukter, som muliggør en fri pengebevægelse mellem brugere, uanset hvor disse er beliggende. Formålet med lovgivningsforslaget er at støtte denne industris initiativ<sup>1</sup>.

Rådets enighed bygger på et forslag fra formandskabet, der omfatter et kompromis om følgende centrale spørgsmål:

- kapitaldækningskrav for betalingsinstitutter
- aktiviteter, som betalingsinstitutter kan påtage sig, navnlig kreditydelse

---

<sup>1</sup> Rådet vedtog konklusioner om SEPA i oktober 2006.

- muligheden for at fravige anvendelsen af visse bestemmelser for små betalingsinstitutter
- muligheden for at fravige anvendelsen af visse bestemmelser for visse instrumenter, der primært anvendes til betaling af småbeløb (små betalinger).

Rådets generelle tiltag vil blive lagt til grund for vedtagelse af direktivet i forbindelse med førstebehandling i henhold til den fælles beslutningsprocedure mellem Europa-Parlamentet og Rådet.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentets Udvalg om Økonomi og Valutaspørgsmål vedtog sin betænkning om forslaget den 12. september 2006 og ser gerne, at Europa-Parlamentet holder afstemning på plenarmødet den 23.-26. april.

## **MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING**

### **Eurogruppen**

Ministrene fra euroområdet medlemsstater deltog i et møde i Eurogruppen den 26. marts.

### **Ministrenes morgenmadsmøde om den økonomiske situation**

Ministrene afholdt et morgenmadsmøde for at drøfte den økonomiske situation i EU og blev orienteret om mødet i Eurogruppen den 26. marts.

\*

\*       \*

Under frokosten drøftede ministrene forberedelserne til Den Internationale Valutafonds forårsmøde den 14.-15. april i Washington D.C.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT****ØKONOMI OG FINANS****Økonomisk-politiske retningslinjer og beskæftigelsesretningslinjer**

Rådet vedtog en henstilling om ajourføring i 2007 af EU's overordnede økonomisk-politiske retningslinjer i perioden 2005-2008 og om gennemførelsen af medlemsstaternes beskæftigelsespolitikker, efter at Det Europæiske Råd godkendte den på samlingen den 8.-9. marts 2007 (7456/07).

Henstillingen indeholder landespecifikke retningslinjer for politikken på nationalt plan og specifikke henstillinger for euro-området. Den består for første gang af én enkelt tekst for både den økonomiske politik og beskæftigelsespolitikken.

**Direkte beskatning i det indre marked - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet havde en drøftelse på baggrund af følgende meddelelser fra Kommissionen: "Samordning af medlemsstaternes systemer for direkte beskatning i det indre marked", "Exitbeskatning og behovet for samordning af medlemsstaternes skattepolitik" og "Den skattemæssige behandling af underskud i grænseoverskridende situationer".

Rådet og Kommissionen erindrede om, at medlemsstaterne frit kan udforme deres systemer for direkte beskatning med henblik på at opfylde deres indenrigspolitiske mål og krav under forudsætning af, at de udøver denne kompetence i overensstemmelse med fællesskabslovgivningen.

Rådet understregede, at det indre markeds funktion kan forbedres gennem samarbejde om beskatningsspørgsmål mellem medlemsstaterne og, hvor det er relevant, på europæisk plan, under hensyntagen til medlemsstaternes beføjelser. Rådet anerkender princippet om opretholdelse af en effektiv fordeling af beskatningsrettighederne, men anerkendte værdien af at drøfte mulighederne for et bedre samarbejde mellem medlemsstaterne på særlige områder inden for direkte beskatning med henblik på at sikre, at de nationale systemer for direkte beskatning spiller bedre sammen inden for fællesskabslovgivningens rammer. Rådet noterede sig, at passende løsninger kan antage forskellige former i henhold til subsidiaritetsprincippet.

Rådet anerkendte behovet for effektivt at anvende mekanismerne i det administrative samarbejde, f.eks. dem, der findes i direktiverne vedrørende gensidig bistand og inddrivelse.

På denne baggrund noterede Rådet sig Kommissionens forslag om en bedre samordning af de nationale skattesystemer. Rådet opfordrer medlemsstaterne til fortsat at samarbejde med Kommissionen med henblik på at fastslå, hvor der kan være behov for en bedre samordning."

### **EKSTERNE FORBINDELSER**

#### **Restriktive foranstaltninger over for Nordkorea\***

Rådet vedtog en forordning om gennemførelse på fællesskabsplan af foranstaltningerne i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1718 (2006) og i Rådets fælles holdning 2006/795/FUSP af 20. november 2006 om visse restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea.

De pågældende foranstaltninger omfatter et forbud mod eksport af varer og teknologier, der kan bidrage til Nordkoreas programmer vedrørende atomvåben, andre masseødelæggelsesvåben eller ballistiske missiler, og mod levering af dertil knyttede tjenesteydelser, et forbud mod indkøb af varer og teknologier fra Nordkorea, et forbud mod eksport af luksusvarer til Nordkorea samt infrysning af pengemidler og økonomiske ressourcer tilhørende personer, enheder eller organer, der er involveret i eller støtter ovennævnte nordkoreanske programmer.

## **EU-gruppe i Kosovo - Forberedelser til en eventuel international civil mission**

Rådet vedtog en fælles aktion om forlængelse indtil den 31. juli 2007 af mandatet for den EU-gruppe, som skal medvirke til at forberede oprettelsen af en eventuel international civil mission i Kosovo, herunder en særlig EU-repræsentant (7168/07).

I september 2006 vedtog Rådet en fælles aktion om oprettelse af EU-gruppen. Den fælles aktion udløber den 31. marts (*jf. pressemeddelelse 12623/06*).

## **Konventionen om handicappedes rettigheder**

Rådet vedtog en afgørelse om Det Europæiske Fællesskabs undertegnelse af De Forenede Nationers konvention om handicappedes rettigheder (7401/1/07). Undertegnelsesceremonien finder sted den 30. marts 2007 i New York.

De Forenede Nationer godkendte konventionen i december 2006. Kommissionen har forhandlet Fællesskabets tiltrædelse af konventionen, herunder den tilhørende valgfrie protokol. Rådet vil tage spørgsmålet om Det Europæiske Fællesskabs undertegnelse af den valgfrie protokol op igen snarest muligt.

## **FORSKNING**

### **Aftale mellem EU og Korea om videnskabeligt og teknologisk samarbejde**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af en aftale med Republikken Korea om at udvikle og fremme samarbejdsaktiviteter inden for videnskab og teknologi i fredeligt øjemed (6038/07 og 13815/06). Aftalen blev underskrevet i Bruxelles i november 2006.

## **Oprettelse af et europæisk fællesforetagende for ITER-projektet om fusionsenergi**

Rådet vedtog en afgørelse om oprettelse af et europæisk fællesforetagende for ITER (international termonuklear forsøgsreaktor) og fusionsenergiudvikling (5946/1/07 + 5945/07ADD1).

Fællesforetagendet skal forvalte EU's finansielle bidrag til ITER. Fællesforetagendet oprettes for en periode på 35 år, og det kommer til at ligge i Barcelona.

Fællesforetagendet har følgende opgaver:

- levere Det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) bidrag til Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER
- levere Euratoms bidrag til aktiviteterne under "den bredere strategi", der udføres i samarbejde med Japan med henblik på hurtig realisering af fusionsenergi
- forberede og koordinere et program til forberedelse af opførelsen af en demonstrationsreaktor for fusionsenergi og dertil knyttede anlæg.

Fællesforetagendets samlede ressourcebehov anslås til 9 653 mio. EUR.

De syv parter i ITER-forhandlingerne (Euratom, Indien, Japan, Folkerepublikken Kina, Korea, Rusland og De Forenede Stater) har indgået en aftale om oprettelse af Den Internationale Fusionsenergiorganisation for ITER, der skal forestå den fælles gennemførelse af ITER-projektet, hvorved der oprettes en international fusionsenergiorganisation for ITER ("ITER-organisationen") med hovedkvarter i St. Paul-le-Durance (Frankrig). ITER-organisationen har det fulde ansvar for opførelsen, driften, udnyttelsen og deaktiveringen af ITER-anlæggene (jf. EUT L 358 af 16.12.2006).

**LANDBRUG****Frivillig graduering**

Efter at Rådet var nået til politisk enighed på samlingen den 19. marts og efter høring af repræsentanter fra Europa-Parlamentet, vedtog det en forordning om frivillig graduering af direkte betalinger i henhold til den fælles landbrugspolitik, idet den lettiske delegation afholdt sig fra at stemme.

Med forordningen indføres der et retsgrundlag, der gør det muligt for Portugal og Det Forenede Kongerige at anvende den frivillige gradueringsordning. Det forventes, at der vil blive gjort status over spørgsmålet om graduering i forbindelse med "sundhedschecket" af reformen af den fælles landbrugspolitik i 2008.

Det Forenede Kongeriges delegation erklærede, at fire regioner påtænker at anvende en frivillig graduering på under 20% i perioden 2007-2013, samt at 80% af gradueringen i England vil blive helliget beskyttelse af miljøet; dette vil i betydelig grad blive medfinansieret.

Europa-Parlamentet ville have suspenderet 20% af EU's budgetbevillinger til landdistriktudvikling for 2007, hvis ikke forslaget om at udvide den frivillige graduering til alle medlemsstater var blevet trukket tilbage.

Suspenderingen blev hævet den 21. marts, efter at der var opnået enstemmig politisk enighed om formandskabets kompromis. Dette vil frigøre 20% bundne bevillinger fra reserven og gøre det muligt at godkende og gennemføre programmer for landdistriktudvikling for den nye programmeringsperiode uden forsinkelse.

---